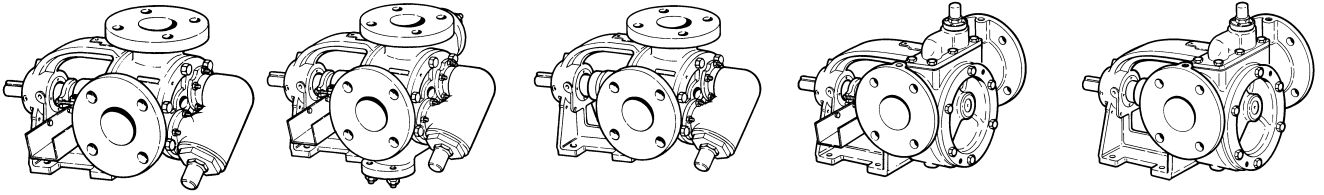
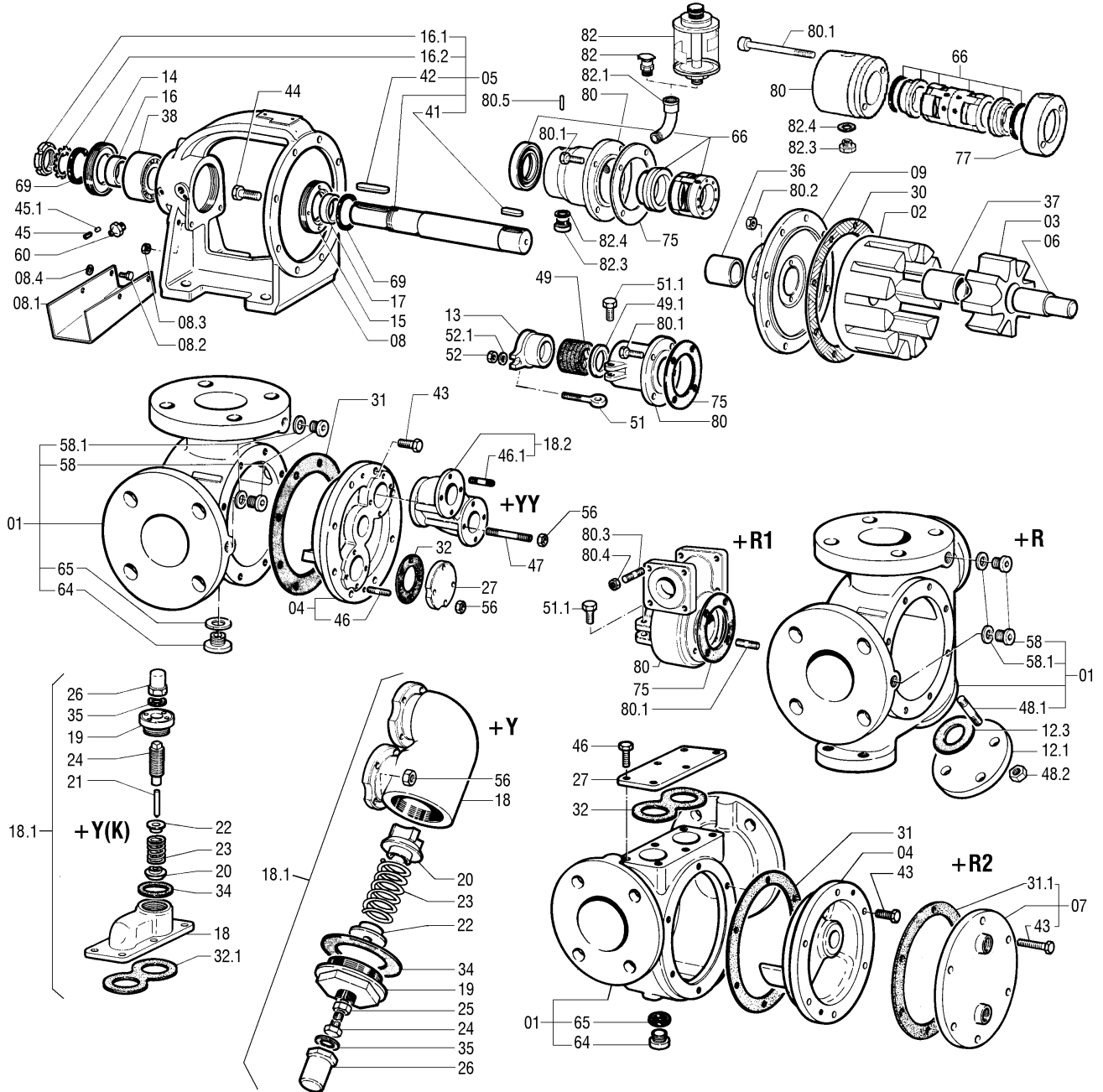


**DISTINTA DELLE PARTI COSTITUENTI LE POMPE ROTATIVE VOLUMETRICHE SERIE " V "**  
 SPARE PARTS LIST FOR " V " SERIES POSITIVE-DISPLACEMENT ROTARY PUMPS  
 LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE POUR POMPES ROTATIVES VOLUMÉTRIQUES SERIE " V "  
 ERSATZTEILLISTE FÜR SELBSTANSAUGENDE INNENZAHNRADPUMPEN SERIE " V "



V 60-2-SPG Code 1001 0181    V 60-2-SPHTR Code 1001 0190    V 60-2-ST4WG Code 1001 0198    V 60-2-SPK Code 1001 0233    V 60-2-ST4WAT Code 1001 0260  
 V 60-2-ST4BS Code 1001 0193    V 60-2-ST4K Code 1001 0247



Rif. N°. Pos. Nr.	Quant.	Denominazione	Part name	Den. Comm. Type	Mat. *	Codice Vecchio Old Part. No.	Codice Nuovo New Part No.	V60-2 SPG	V60-2 SPHTR	V60-2 ST4WNG	V60-2 ST4ABS	V60-2 ST4WAT	V60-2 SPK	V60-2 ST4K
01	1	Corpo (1) (2) (3) (3)	Casing (1) (2) (3) (3)		GS SH SH K	5319 3009 5319 3012 1002 0365 5319 5022	1000 8052 1000 8053 1002 0365 1001 5572	○	○	○	○	○	○	○
								①	○	①	①	○	○	○
02	1	Rotore	Rotor		GS SH K	3765 3004 3765 4006 3765 5003	1000 6587 1000 6624 1000 6657	○	○	○	○	○	○	○
03	1	Ruota oziosa	Idler		G GSH SH K	3780 3005 3780 3008 3780 4018 3780 5004	1000 6733 1000 6735 1000 6801 1000 6812	○	○	○	○	○	○	○
04	1	Coperchio (4)	Cover (4)		G SH K	5270 3007 3270 4004 3270 5003	1000 8012 1000 4707 1000 4720	○	○	○	○	○	○	○
05	1	Albero (5)	Shaft (5)	D.35	SH K9	5032 4002 5032 5003	1000 7616 1000 7626	○	○	○	○	○	○	○
06	1	Perno	Idler pin	D.30 D.30 D.40	T2 K5 T3	3540 4033 3540 5047 3540 4006	1000 5904 1000 5943 1000 5895	○	○	○	○	○	○	○
07	1	Camera di prerisc. (6)	Heating jacket (6)		S	5135 4001	1000 7776						②	②
08	1	Supporto	Bearing housing		G	3872 3006	1000 6888	○	○	○	○	○	○	○
08.1	1	Colatoio	Drip tray		S K	3435 4001 3435 5001	1000 5477 1000 5483	○	○					
08.2	2	Vite	Screw	M 8 x 20 DIN 933	S K	1478 4010 1478 5008	1000 1937 1000 2027	○	○					
08.3	2	Dado	Nut	M 8 DIN 934	S K	1420 4004 1420 5004	1000 1420 1000 1435	○	○					
08.4	2	Rondella	Washer	M 8 DIN 125 A	S K	1450 4003 1450 5016	1000 1689 1000 1718	○	○					
09	1	Flangia supporto	Rear cover		GS GS K K	3375 3003 3375 3021 3375 5005 3375 5029	1000 5146 1000 5152 1000 5173 1000 5181	○	○	○	○	○	○	○
12.1	1	Flangia	Flange	DN20 PN16 UNI 6093	S	3362 4001	1000 5132	①	○	①	①			
12.3	1	Guarnizione	Gasket	28 x 60 x 2	E3	3450 0258	1000 5595	①	○	①	①			
13	1	Premitreccia	Gland		G K	3690 3001 3690 5003	1000 6514 1000 6525	○	○					
14	1	Copricuscinetto	Bearing cover		G G	3287 3005 3287 3007	1000 4795 1000 4797	○	○	○	○	○	○	○
								①	○	①	①			
15	1	Copricuscinetto	Bearing cover		G G G	3287 3006 3287 3007 3287 3008	1000 4796 1000 4797 1000 4798	○	○	○	○	○	○	○
								①	○	①	①			
16	1	Ghiera	Sleeve	30 x 38 x 13,5	S	3107 4517	1000 4251	○	○	○	○	○	○	○
16.1	1	Ghiera	Sleeve	M 30 x 1,5	S	1430 4001	1000 1570	○	○	○	○	○	○	○
16.2	1	Rondella	Washer	MB6 UNI 3073	S	1452 4001	1000 1720	○	○	○	○	○	○	○
17	1	Ghiera	Sleeve	30 x 38 x 13,5	S	3107 4517	1000 4251	○	○	○	○	○	○	○
18	1	Corpo By-pass	By-pass casing		G G K	3240 3013 3240 3013 3240 5012	1000 4456 1000 4456 1000 4500	③	③	③	③			
								④	④	④	④			
18.1	1	By-pass	By-pass		G G K	5090 3006 5090 3006 5090 5002	1000 7736 1002 0370 1000 7757	③	③	③	③			
								④	④	④	④			
18.2	2	Raccordo doppio (7)	Double manifold (7)		G		1002 0369	④	④	④	④			
19	1	Coperchio By-pass	By-pass cover		G G KNM	3240 3002 3240 3002 3240 5061	1000 4449 1000 4449 1000 4534	③	③	③	③			
								④	④	④	④			
20	1	Valvola By-pass	By-pass check valve		G G K	3240 3028 3240 3028 3240 5027	1000 4467 1000 4467 1000 4510	③	③	③	③			
								④	④	④	④			
21	1	Perno By-pass	By-pass idler pin		K K	3240 5050 3240 5050	1000 4525 1000 4525						③	③

VARISCO S.p.A.

35129 Padova - Z.I. Nord Terza Strada, 9

Tel. 049 82 94 111

+39 049 82 94 111

Fax 049 82 94 373

International +39 049 80 76 762



Rif. N°. Pos. Nr.	Quant.	Denominazione	Part name	Den. Comm. Type	Mat. *	Codice Vecchio Old Part. No.	Codice Nuovo New Part No.	V60-2 SPG	V60-2 SPHTR	V60-2 ST4WG	V60-2 ST4BS	V60-2 ST4WAT	V60-2 SPK	V60-2 ST4K
22	1	Piattello By-pass	By-pass plate		S	3240 3022	1000 4462	③	③	③	③			
	2				S	3240 3022	1000 4462	④	④	④	④			
	1				K	3240 5019	1000 4504						③	③
23	1	Molla By-pass	By-pass spring	D. 8 x 42 x 95 x 15,5	SHT	3495 4020	1000 5789	③	③	③	③			
	2				SHT	3495 4020	1000 5789	④	④	④	④			
	1				K	3495 5011	1000 5800						③	③
24	1	Vite By-pass	By-pass screw	M 10 x 60 DIN 933	H	1478 5036	1000 2049	③	③	③	③			
	2				H	1478 5036	1000 2049	④	④	④	④			
	1				K	3240 5060	1000 4533						③	③
25	1	Dado	Nut	M 10 DIN 934	H	1420 5005	1000 1436	③	③	③	③			
	2				H	1420 5005	1000 1436	④	④	④	④			
26	1	Cappello By-pass	By-pass cap		A	3240 1000	1000 4439	③	③	③	③			
	2				A	3240 1000	1000 4439	④	④	④	④			
	1				K	3240 5059	1000 4532						③	③
27	2	Flangia By-pass	By-pass flange		G	3362 3003	1000 5125	○	○	○	○			
	1				S	3362 3018	1000 5128						○	
	1				K	3362 5000	1000 5136							○
30 (**)	1	Guarnizione corpo	Casing gasket	158 x 204 x 0,5 -8F										
31 (**)	1	Guarnizione coperchio	Cover gasket	158 x 204 x 0,5 -6F										
31.1	1	Guarnizione	Gasket	158 x 204 x 0,5 -6F	E3	3450 0102	1000 5522						②	②
32 (**)	2	Guarnizione	Gasket											
32.1	4	Guarnizione	Gasket		E3	3450 0003	1000 5492	④	④	④	④			
34	1	Guarnizione	Gasket	68 x 82 x 0,5	E3	3450 0019	1000 5504	③	③	③	③			
	2				E3	3450 0019	1000 5504	④	④	④	④			
	1				E3	3450 0020	1000 5505						③	③
35	1	Guarnizione cappell.	Cap gasket	17 x 27 x 0,5	E3	3450 0012	1000 5498	③	③	③	③	③	③	③
	2				E3	3450 0012	1000 5498	④	④	④	④			
36	1	Bronzina supporto	Bearing bush	35 x 45 x 45	G	3120 3030	1000 4353	○		○				
					AD10	3120 2059	1000 4317		○					
					GR	3120 0022	1000 4271				○		○	○
					T3	3120 4001	1000 4362					○		
37	1	Bronzina ruota oziosa	Idler bush	30 x 40 x 50	G	3120 3029	1000 4352	○		○				
					AD10	3120 2024	1000 4302		○					
					GR	3120 0037	1000 4280				○		○	○
38	1	Cuscinetto	Ball bearing	3306 HT	S	1418 0090	1000 1387	○	○	○	○	○	○	
41	1	Linguetta	Key	8 x 7 x 28 DIN 6885A	S	1434 4012	1000 1591	○	○	○		○		
					K	1434 5006	1000 1623				○		○	○
42	1	Linguetta	Key	8 x 7 x 50 DIN 6885A	S	1434 4016	1000 1594	○	○	○	○	○	○	
43 (*)	6	Vite	Screw	M 10 x 25 DIN 933	S			○	○	○	○	○		
					K								○	○
					K								②	②
44 (*)	8	Vite	Screw	M 8 x 35 DIN 933	S			○	○	○	○	○		
					K									○
45 (*)	2	Vite	Screw	M 6 x 12 DIN913	S			○	○	○	○	○	○	
45.1 (*)	2	Pastiglia	Shim	D. 4,8 x 3				○	○	○	○	○	○	
46 (*)	8	Prigioniero	Stud	M 8 x 16 DIN 938	S			○	○	○	○	○		
					K									○
46.1	8	Prigioniero	Stud	M 10 x 20 DIN 938	S	1468 4020	1001 7918	④	④	④	④			
					S	3975 4002	1000 6908	④	④	④	④			
48.1	12	Prigioniero	Stud	M 12 x 30 DIN 938	S	1468 4021	1000 1835	①	○	①	①			
48.2	12	Dado	Nut	M 12 DIN 934	S	1420 4006	1000 1422	①	○	①	①			
49	1	Baderna	Packing	35 x 51 x 8 x 5	TE	5060 0016	1000 7646	○					○	
						5060 0042	1000 7643		○					
49.1	1	Anello	Ring		K	3045 5017	1000 4090	○	○				○	
51	2	Tirante	Eyebolt		H	1466 5001	1000 1814	○	○				○	
51.1	2	Vite	Screw	M 10 x 30 DIN 933	S	1478 4026	1000 1949	○	○					
					K	1478 5027	1000 2044							○
					S	1476 4009	1000 1886	⑤	⑤					
52	2	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S	1420 4005	1000 1421	○	○					
					K	1420 5006	1000 1437							○

VARISCO S.p.A.

35129 Padova - Z.I. Nord Terza Strada, 9

Tel. 049 82 94 111

+39 049 82 94 111

Fax 049 82 94 373

International +39 049 80 76 762



Rif. N°. Pos. Nr.	Quant.	Denominazione	Part name	Den. Comm. Type	Mat. *	Codice Vecchio Old Part. No.	Codice Nuovo New Part No.	V60-2 SPG	V60-2 SPHTR	V60-2 ST4WG	V60-2 ST4BS	V60-2 ST4MAT	V60-2 SPK	V60-2 ST4K
52.1	2	Rondella	Washer	M 10 DIN 125A	S	1450 4005	1000 1691	○	○					
				M 10 DIN 125A	K	1450 5001	1000 1704						○	
56 (*)	8	Dado	Nut	M 8 DIN 934	S			○	○	○	○	○		
56.1	16	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S	1420 4005	1000 1421	④	④	④	④			
58 (*)	2	Tappo	Plug	1/4" DIN 908				○	○	○	○	○		
58.1 (**)	2	Guarnizione	Gasket	1/4"										
60 (*)	1	Ingrassatore	Grease nipple	1/4"	S	1444 0007	1000 1662	○	○	○	○	○	○	○
64 (*)	2	Tappo	Plug	1/2"DIN 908	S			○		○	○	○		
	1				K								○	○
65 (**)		Guarnizione	Gasket	1/2"										
66	1	Tenuta completa	Mechanical seal	N 35 WCT - FL		5919 4008	1000 8948			○		○		
	1			N 35 GCT - FL		5919 4007	1000 8947				○			○
	2			N 35 GCT - FL		5919 4007	1000 8947							○
69	2	Paraolio	Oil seal	DH 38 x 48 x 4		1406 6003	1000 1254	○		○	○	○	○	○
75 (**)	1	Guarnizione	Gasket											
80	1	Portabaderna	Stuffing box		G	3615 3000	1000 6151	○	○					
					G	5615 3001	1000 8483	⑤	⑤					
					K	3615 5001	1000 6199						○	
		Portatenuta	Seal box		G	3615 3309	1001 7569			○	○	○		
					K	3615 3309	1001 7583							○
80.1	4	Vite	Screw	M 8 x 30 DIN 933	S	1478 4012	1000 1939	○	○	○	○	○		
				M 8 x 30 DIN 933	K	1478 5012	1000 2031						○	
				M 8 x 25 DIN 931	K	1478 5010	1000 2029							○
		Prigioniero	Stud	M 8 x 20 DIN 938	S	1468 4002	1000 1821	⑤	⑤					
80.2	4	Dado	Nut	M 8 DIN 934	S	1420 4004	1000 1420	○	○	○	○	○		
					K	1420 5004	1000 1435						○	○
80.3	8	Prigioniero	Stud	M 12 x 30 DIN 938	S	1468 4021	1000 1835	⑤	⑤					
80.4	8	Dado	Nut	M 12 DIN 934	S	1420 4006	1000 1422	⑤	⑤					
80.5	1	Spina	Spring pin	3 x 20	H	1463 5008	1000 1785			○	○	○		○
82	1	Oliatore	Oil lubricator	R 1/4" KLG 4	S	1444 0053	1000 1671			○	○	○		○
				R 1/4"		1444 0055	1000 1672			⑥	⑥	⑥		⑥
82.1	1	Curva	Elbow	R 1/4"	G	1601 3002	1000 2292			○	○	○		○
82.3	1	Tappo	Plug	R 1/4" DIN 908	S	1671 4002	1000 2410			○	○	○		
				R 1/4" DIN 908	K	1671 5002	1000 2414							○
82.4	1	Guarnizione	Gasket	1/4"	D	3450 0600	1000 5657			○	○	○	○	○
(*)		Serie viterie	Set of screw				1001 5186	○		○	○	○		
							1001 5187		○					
							1001 5188						○	○
(**)		Serie guarnizioni	Set of gasket				1001 4974	○		○	○			
							1001 4975		○				○	○
							1001 4976					○	○	○

VARISCO S.p.A.

35129 Padova - Z.I. Nord Terza Strada, 9

Tel. 049 82 94 111

+39 049 82 94 111

Fax 049 82 94 373

International +39 049 80 76 762

 **varisco**  
a solid name in fluids

**Note:**

- 1) Completo di tappi, guarnizioni (58, 58.1, 64, 65).
- 2) Completo di tappi (58), guarnizioni (58.1), prigionieri (48.1), dadi (48.2), flangia (12.1) e guarnizione (12.3).
- 3) Completo di tappo (64) e guarnizione (65).
- 4) Completo di prigionieri (46).
- 5) Completo di linguette (41, 42), ghiera (16.1) e rondella (16.2).
- 6) Completo di guarnizione (31.1) e viti (43).
- 7) Completo di prigionieri (46.1).

①	+R	Corpo riscaldato
②	+R2	Coperchio riscaldato
③	+Y	Con by-pass
④	+YY	Doppio by-pass
⑤	+R1	Baderna riscaldata
⑥	+O2	Oliatore da 0.2 l in vetro

**\* Materiali di costruzione**

A	=	Alluminio
AD10	=	Bronzo AD10
D	=	Guarnital o fibra
E3	=	Centellen VS 3820
G	=	Ghisa
GR	=	Grafite
GS	=	Ghisa sferoidale
GSH	=	Ghisa sferoidale sulfonizzata
H	=	Acciaio inox AISI 304
K	=	Acciaio inox AISI 316
K5	=	Acciaio inox SAF 2205
K9	=	Acciaio inox AISI 329
KNM	=	Acciaio inox AISI 316 + nitrurazione morbida
S	=	Acciaio
SH	=	Acciaio trattato
T2	=	Acciaio K110
T3	=	Acciaio K100
TE	=	Teflon

Ordinare il materiale indicando sempre la quantità, la denominazione, il codice del pezzo, il tipo ed il numero della pompa.

**Notes:**

- 1) Complete with nuts and gaskets (58,58.1,64,65).
- 2) Complete with plugs (58), gaskets (58.1), studs (48.1), nuts (48.2), flange (12.1) and gasket (12.3).
- 3) Complete with plug and gasket (64, 65).
- 4) Complete with studs (46).
- 5) Complete with keys (41, 42), sleeve (16.1) and washer (16.2).
- 6) Complete with screws (43) and gasket (31.1).
- 7) Complete with studs (46.1).

①	+R	Heating jacket on casing
②	+R2	Heating jacket on cover
③	+Y	With by-pass
④	+YY	With double by-pass
⑤	+R1	Heating jacket on stuffing box
⑥	+O2	With 0.2 l glass oil lubricator

**\* Construction materials**

A	=	Aluminium
AD10	=	AD10 Bronze
D	=	Guarnital or fiber
E3	=	Centellen VS 3820
G	=	Cast iron
GR	=	Graphite
GS	=	Ductile cast iron
GSH	=	Sulfured graphite cast iron
H	=	AISI 304 stainless steel
K	=	AISI 316 stainless steel
K5	=	SAF 2205 stainless steel
K9	=	AISI 329 stainless steel
KNM	=	AISI 316 stainless steel + liquid nitriding
S	=	Steel
SH	=	Hardened steel
T2	=	K110 steel
T3	=	K100 steel
TE	=	Teflon

When ordering spares always indicate type and serial number of pump, quantity, part name, and number.

**VARISCO S.p.A.**

35129 Padova – Z.I. Nord Terza Strada, 9

Tel. 049 82 94 111

Fax 049 82 94 373

+39 049 82 94 111

International +39 049 80 76 762

